

DIRECCION: REDACCION Conde de Cárdenas, 18

DIARIO DE CORDOBA

ADMINISTRACION IMPRENTA Garcia Lovera, núm. 20

APARTADO NÚM. 30

PERIODICO INDEPENDIENTE. DECAÑO DE LA PRENSA CORDOBESA

TELÉFONO NÚM. 1548

Suscripción (Pago adelantado): En Andalucía, 6 ptas. trimestre.—Resto de España, 7'50.—Extranjero, 15.—Número suelto: DIEZ céntimos.

DIRECCION TELEGRÁFICA: DIARIO

DIARIO DE LA MAÑANA. ULTIMAS NOTICIAS DE LA MADRUGADA

FRANQUEO CONCERTADO

FERIA DE OTOÑO

Expresiones del segundo día

Ayer estuvo más animada la feria que el día anterior.

Los visitantes forasteros, mayoría de los pueblos de esta provincia...

En el mercado de ganados efectuándose numerosas transacciones...

Los precios siguientes: Caballo, 1.000 a 1.250 pesetas; mular, 750 a 800; asnar, de 100 a 150; vacuno, de 500 a 600; cabrio, de 14 a 16 arrobas; lanar, de 750 a 8, y cerda, de 16 a 1750.

Los bailes quedaron concertados para hoy...

Por la mañana, por la tarde a la inauguración del espectáculo taurino...

El auditorio, que era muy numeroso, le tributó merecidos aplausos...

Los bailes celebrados al mediodía por la noche en el Círculo de la Industria resultaron muy lucidos...

El programa para hoy

Por la mañana mercado de ganado en el Campo de Vista Alegre.

Los bailes de la mañana a las once y media de la noche, bailes en el Círculo de la Amistad.

Los bailes de la noche en el Centro Filarmónico Eduard Lucena.

La corrida de novillos

Entre los aficionados a la fiesta nacional ha producido gran expectación la corrida de novillos anunciada para hoy...

Para dicha corrida hay gran demanda de localidades y se espera que un objeto de asistir a ella vengán muchas personas de los pueblos de esta provincia.

Espectáculo taurino de ayer

Ayer se celebró en nuestro circo taurino el espectáculo del que es elemento principal la Banda del Embarcadero.

El primer lugar, la cuadrilla cómba-bufo de Llapisera, Charlot, el sombrero y Lerinito, lidió un becerro, ejecutando nuevos trucos que produjeron la hilaridad del público.

Después se jugaron dos novillos de lidia, cuya muerte corrió a cargo de Cerrajillas y Rafaelillo.

Cerrajillas toreó bien de capa y la muleta realizó una faena resaca y torera. Mató de una gran muleta. (Ovación).

Rafaelillo con el capote no nos gustó ni poco ni mucho. Puso un par de banderillas donde no y con la muleta rayó a igual altura que con la capa.

Pinchó dos veces y acabó con el becerro de media estocada caída y un cuerno. (Pitos).

Insistimos en que el aceite está en peligro

Hace unos días publicamos en estas mismas columnas un artículo titulado "Momentos críticos para la riqueza olivarera", esbozando ligeramente algunos extremos de los contenidos en el cuestionario sometido a la Comisión creada por orden del ministro de Economía...

El gobernador civil don Eduardo Valera Valverde manifestó ayer a los periodistas que continuaba la huelga de Bujalance, pero que habían reanudado el trabajo los camareros y los chófers de camionetas.

Añadió que se esperaba que lo reanudarán los obreros de otros gremios.

También dijo que una comisión de obreros huelguistas le había anunciado que llegará hoy para celebrar con él una entrevista.

Anuncio de huelga en Villanueva de Córdoba

Siguió manifestando el gobernador que los obreros de Villanueva de Córdoba habían presentado el oficio de huelga para el caso de que no se proporcione inmediata colocación a los que hallan en paro forzoso.

Hizo constar que no le había sorprendido porque tenía noticias de que hace tres o cuatro días estuvieron en Villanueva de Córdoba ciertos elementos extremistas de esta capital que han excitado los ánimos de los obreros.

Huelga en Peñarroya?

Finalmente participó el gobernador que por conducto particular había tenido noticias de que los obreros de las minas de Peñarroya afectos a la Unión General de Trabajadores han acordado por mayoría de votos declararse en huelga si no se les concede un aumento del 30 por 100 sobre sus jornales.

Añadió que oficialmente no había recibido noticia alguna hasta ahora.

La huelga, en el caso de plantearse, afectará a unos 1.200 obreros.

Credencial

En el Gobierno civil se ha recibido para su entrega al interesado, una credencial de portero cuerto con destino a al Jefatura de Obras Públicas de esta provincia a favor de don Luis Aroca Vila.

Traslado de un preso

La Dirección General de Prisiones ha dispuesto el traslado del preso Rafael Elias Doncel, de la cárcel de Córdoba a la de Aguilar.

TRIBUNALES

Juicios para el lunes

En la Sala primera de esta Audiencia se celebrará mañana la vista de la causa seguida en el Juzgado del distrito de la Izquierda de esta capital contra Francisco Pérez Gálvez, por el delito de insultos.

Defenderá al procesado el abogado señor Velasco y le representará el procurador señor Guerrero.

En la Sala segunda se verá la causa por esta instruida en el Juzgado de Aguilar contra Enrique Medina.

La defensa y representación del procesado estarán encomendadas al abogado señor Espina y al procurador señor García Varo.

Recursos

GOBIERNO CIVIL

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

La huelga de Bujalance

El gobernador civil don Eduardo Valera Valverde manifestó ayer a los periodistas que continuaba la huelga de Bujalance, pero que habían reanudado el trabajo los camareros y los chófers de camionetas.

Añadió que se esperaba que lo reanudarán los obreros de otros gremios.

También dijo que una comisión de obreros huelguistas le había anunciado que llegará hoy para celebrar con él una entrevista.

Anuncio de huelga en Villanueva de Córdoba

Siguió manifestando el gobernador que los obreros de Villanueva de Córdoba habían presentado el oficio de huelga para el caso de que no se proporcione inmediata colocación a los que hallan en paro forzoso.

Hizo constar que no le había sorprendido porque tenía noticias de que hace tres o cuatro días estuvieron en Villanueva de Córdoba ciertos elementos extremistas de esta capital que han excitado los ánimos de los obreros.

Huelga en Peñarroya?

Finalmente participó el gobernador que por conducto particular había tenido noticias de que los obreros de las minas de Peñarroya afectos a la Unión General de Trabajadores han acordado por mayoría de votos declararse en huelga si no se les concede un aumento del 30 por 100 sobre sus jornales.

Añadió que oficialmente no había recibido noticia alguna hasta ahora.

La huelga, en el caso de plantearse, afectará a unos 1.200 obreros.

Credencial

En el Gobierno civil se ha recibido para su entrega al interesado, una credencial de portero cuerto con destino a al Jefatura de Obras Públicas de esta provincia a favor de don Luis Aroca Vila.

Traslado de un preso

La Dirección General de Prisiones ha dispuesto el traslado del preso Rafael Elias Doncel, de la cárcel de Córdoba a la de Aguilar.

DE FUENCUBIERTA

Un hombre mata a otro disparándole un tiro de escopeta a quemarropa

El jueves, a las siete de la tarde, se desarrolló en esta localidad un sangriento suceso que llenó de consternación a todo el vecindario.

Los vecinos de ésta Juan Reina Torralba, comerciante, Francisco García Conrado (a) Pica, y Francisco González Escobar (a) Morralla, se encontraban tomando unas copas amigablemente cuando por una cuestión sin importancia (si uno de ellos había pagado o no las anteriores copas) surgió una disputa entre el Morralla y Pica, en la cual intervino para apaciguar los ánimos Juan Reina, que recibió del Morralla una bofetada.

Una vez separados por varios amigos parecía que todo había terminado, pero Morralla, después de ir a su casa a coger una escopeta se presentó en la calle Ancha, lugar del suceso, en donde se encontraban paseando Juan Reina y el Pica.

González Escobar se encaró con sus presuntas víctimas (pues según todos los indicios iba dispuesto a matar a los dos) y diciendo "aquí está Morralla", deserrajó un tiro contra ellos, sin que saliera el proyectil.

INFORMACIONES RAPIDAS A TRAVES DEL MUNDO

Seamos optimistas

España sigue avanzando en su rumbo hacia el ideal, no obstante todos los escollos que la política pone en su ruta y las contradicciones que el ramalazo de la crisis mundial le atraviesa en su camino.

Parece España, en estos momentos, un barco navegando en pleno torrente, por un mar encrespado que oculta falaces arrecifes; el viento, el agua, las olas, el temporal, baten la embarcación elevándola a alturas inverosímiles para hacerla caer en profundidades absurdas.

A cada momento parece que aquel barco debe zozobrar porque los elementos desencadenados le azotan por todas partes, y, sin embargo, como el buque es muy marinero y el timón está en manos energéticas, "se capea el temporal" se sortean los obstáculos y se resiste, hasta que el sol brilla de nuevo y el mar se tranquiliza, para reparar, en marcha, las averías que el temporal pudo ocasionar y seguir navegando, viento en popa, hacia un "más allá" victorioso.

Hay, indudablemente, en España, en estos momentos, muchos derrotistas; pero a pesar de la labor personal de quienes por interés o por idiosincrasia negligente, realizan un trabajo negativo, que puede oponerse al desarrollo de nuestra historia, la República española consolidándose cada vez más, adquiere perfiles inmutables, de trascendencia nacional, cuya indiscutible importancia le aseguran un porvenir definitivo.

Se está discutiendo la Constitución; con algunas enmiendas que ya el proyecto ha desentado, se aprobará con el fondo progresivo democrático y moderno que el dictamen tiene.

Después de la elección de un presidente y la constitución de un Gobierno pondrán a España en el equilibrio político definitivo que necesita. Y todos los acontecimientos de opinión que hoy conturban la paz española desaparecen automáticamente para dar paso a un orden ejemplar, necesaria consecuencia de todo el esfuerzo nacional que se está realizando.

Seamos optimistas; creamos en el porvenir de España, porque España es una nación de vitalidad formidable. A pesar de las censuras que se hacen de estas Cortes, reconozcamos sinceramente que se han pronunciado en ellas discursos que la elevan al sitio que corresponde como Parlamento de un gran país.

En la historia de todas las revoluciones han vacilado los primeros años y los hombres primeros de un nuevo régimen por la vibración física que las leyes naturales imprimen a todo el que fue sacudido violentamente. Pero después, al terminarse el último movimiento, en el ritmo que produce toda vibración, la quietud y la serenidad restablece los planetas agitados del espacio y de las cosas, también por ley física, inmutable y fatal.

Pronto veremos en España la curva ascendente del progreso que en el ciclo inexorable de la vida corresponde inmediatamente después de toda depresión.

Seamos optimistas y esperemos, que quien sabe esperar alcanza sus deseos. Y el deseo de todos los españoles es una España, grande, rica, creciente, culta y progresiva.

Gandhi en Londres

Ya está Gandhi en Londres. Desembarcó en Marsella vestido a la manera indostánica con su "Haddar" ligero y sus pies descalzos, atravesando Francia entre la admiración de franceses que le contemplan, y con la serenidad característica en él, sin que nada le asombre porque a todo encuentra una explicación humana desde la altura incommensurable de su bondad infinita, de su comprensión profunda y de su fe inquebrantable.

Los periódicos ingleses no se ocultan para afirmar que Gandhi es la figura de más relieve en los tiempos actuales. En la Conferencia de la "Mesa Redonda", Gandhi se mostraba inflexible al plantear su postulado; exigirá la independencia de la India, apoyando su demanda con todas las razones históricas, sociales y humanas que Gandhi ha puesto tantas veces en sus doctrinas.

Y si de la Conferencia de Londres no sale, como no saldrá, la independencia absoluta de la India, el movimiento nacionalista indostánico, cuya organización poderosa es irresistible, perfecta y eficaz, intensificará su campaña hasta conseguir la independencia por todos los medios.

Dicen en Londres que el viaje de Gandhi pudiera tener consecuencias trágicas; temen en la India los nacionalistas que Gandhi muera en Inglaterra de muerte natural.

Yo no quiero creer que suceda nada de eso. Tengo de los ingleses la opinión de que son excelentes políticos y en cualquier accidente que pudiera suceder a Gandhi durante

FRANQUEO CONCERTADO

su actual permanencia en Inglaterra, podría acarrear consecuencias insospechadas que los ingleses son los primeros en evitar.

De todas maneras, el problema de la India recobra otra vez una actualidad palpante, porque el viaje de Gandhi es un arma de dos filos y cuando termine la Conferencia de la "Mesa Redonda" entrará la India en la última fase de su epopeya, es decir, en "el principio del fin" de Inglaterra.

La política alemana

Alemania continúa desarrollando magníficamente su política. Después de inventar la unión aduanera austro-alemana, al comprender que el bajo de su piel de cordero se le veía perfectamente su zarpa de lobo, se apresura a entonar un "fío yo no he sido", demasiado tarde, porque ya nadie le cree.

Sacrifica Alemania a su ministro de Relaciones Exteriores llevándole al ostracismo y asegura que desea mantener buenas relaciones con Francia, al mismo tiempo que todos los periódicos alemanes, a coro, desencadenan una campaña formidable acusando a Francia de haber fraguado la intenciona de restauración monárquica, fracasada en Stirye, y que el príncipe de Stahemberg reaudilló con poca fortuna.

Mientras tanto, las negociaciones alemanas con Mussolini siguen su curso preparando planes futuros que Francia tiene muy en cuenta para no ser sorprendida.

El desarme

En Ginebra se habla "del desarme", se discuten las modalidades que debe tener la Conferencia Internacional precursora de la paz de los pueblos. ¡Magnífica utopía la del desarme universal! A esas conferencias asisten delegados y representantes de naciones que de buena fe hablan del desarme, comprometiéndose honradamente a que los pueblos que representan reduzcan sus armamentos; en cambio otros delegados llevan instrucciones secretas para enterarse de los armamentos de sus posibles adversarios y contrastar sus armamentos clandestinamente.

En esta gran idea, como todas las grandes proposiciones palpantes de humanidad, los Estados Unidos de Norteamérica inspiran y proponen una magnífica solución a los problemas mundiales de trascendencia vital. Pero esta vez, como otras, los Estados Unidos, siempre generosos, con esa buena fe que caracteriza a esa gran nación, sufrirá una vez más las desilusiones que acarrera comprobar que los sentimientos humanos se tergiversan cruelmente porque los intereses creados son en el egoísmo de las naciones más fuertes que los humanos sentimientos.

¿Cómo fueron interpretados los famosos catorce puntos de Wilson, aquel genial pensador que tuvo la visión magnífica de un mundo, en paz eterna, saturado de amor humano? Aunque gracias a la idea portentosa del presidente de los Estados Unidos de Norteamérica terminó la guerra mundial y se creó la Sociedad de Naciones, los catorce puntos de Wilson fueron interpretándose según las necesidades y las conveniencias de los demás países.

Ahora, con la idea del desarme, que los Estados Unidos de Norteamérica tienen tanto interés humano en que se realice de una manera definitiva, sucederá lo mismo; si dependiese del desarme universal de los Estados Unidos de Norteamérica podría considerarse como un hecho; pero, ¿cómo es posible creer en la sinceridad de un desarme si sabemos que Italia y Alemania preparan clandestinamente un plan de agresión a Francia y que el ejército rojo en Rusia, mandado por oficiales alemanes, se organiza poderosamente, no sólo para defender la integridad de su territorio revolucionario, sino para imponer sus ideas extremistas cuando los dirigentes de aquel país inquietante lo crean oportuno? ¡No! Los Estados Unidos de Norteamérica van a sufrir una decepción profunda porque la honradez de sus principios y la lealtad de sus propósitos han de estrellarse como siempre ante las sinuosidades de la política europea erizada de intrigas, astucias, golpes de manos y maniobras en las que vibra siempre como característica esencial la mala fe.

Y es que los hombres no pueden dejar de ser humanos. Y en la Biblia se aprende que "los primeros hermanos de la Creación inauguraron la Historia del Mundo con un patricidio".

¡Desarme! ¡Paz! Bellas palabras. Magníficas ideas. Pero no olvidemos que los hombres proceden de la raza de Cain.

Adelardo Fernández Arias, (El Duende de la Colegiata), Madrid.

EL GAS

es lo más LIMPIO, CÓMODO y ECONÓMICO

para cocinas, estufas, plancheros, calentaguas y todos usos domésticos e industriales.

Instalaciones alquiladas



**GRAN TEATRO** EMPRESA GUERRERO  
Teléfono 2-7-0-0

COMPANIA DE ZARZUELAS Y SAINES DE VICENTE PATUEL  
Primer actor y director: JESUS NAVARRO  
FUNCION PARA HOY DOMINGO 27 DE SEPTIEMBRE DE 1931  
Tercer día de feria de Otoño.—A las SEIS Y MEDIA de la tarde.—Última representación del grandioso éxito lírico del maestro Vives, DOÑA FANCISQUITA.—A las DIEZ Y MEDIA de la noche.—Grandioso programa.—LA VERBENA D'ELA PALOMA y L'AREVOLTOSA.—Precios para cada función: Butaca numerada, 400 pesetas.—Gradas, 0'50.—A las cuatro y media de la tarde.—Cine Popular.—Colosal programa.—Primer: SIEMPR EIGUAL, comedia en dos partes.—Segundo: EL RENEGADO, americana en cinco partes, por Bob Steele.—Butaca, 0'50 pesetas.—Gradas, 0'10  
SALON SAN LORENZO.—EMPRESA A. CABRERA.—Teléfono 2-3-3-4.—Hoy domingo, a las siete y media de la tarde y media de la noche.—Formidables programas de Cine Popular.—Programa americano.

**TEATRO DUQUE DE RIVAS.—Empresa A. Cabrera**

Teléfono 1-7-5-0.—TEMPORADA DE FERIA DE OTONO.—Gran Compañía de Comedias del nuevo Teatro FIGARO, de Madrid.—Primer actor, JUAN BONAFE.—Primera actriz, EUGENIA ZUFFOLI.—Hoy domingo 27 de Septiembre de 1931, a las siete y media de la tarde.—Función familiar dedicada a las señoras y señoritas de la localidad.—PAPA GUTIERREZ.—A las diez y media de la noche.—NENA TERUEL.—Precios para ambas secciones: Butaca numerada, 400 pesetas.—Gradas, 0'50.—A las cuatro y media de la tarde.—Cine Popular.—Colosal programa.—Primer: SIEMPR EIGUAL, comedia en dos partes.—Segundo: EL RENEGADO, americana en cinco partes, por Bob Steele.—Butaca, 0'50 pesetas.—Gradas, 0'10  
SALON SAN LORENZO.—EMPRESA A. CABRERA.—Teléfono 2-3-3-4.—Hoy domingo, a las siete y media de la tarde y media de la noche.—Formidables programas de Cine Popular.—Programa americano.

**CINE ALKAZAR DE VERANO**

EMPRESA CINAES.—(EL CINE DE LAS CARAS BONITAS)  
(LA PLAYA DE SAN SEBASTIAN, A VEINTE PASOS DEL GRAN CAPITAN)  
Hoy domingo 27 de Septiembre de 1931.—DOS SECCIONES.—Tarde, a las siete y media.—(Popular)—La película sonora extra, PERDIENDO LOS ESTRIBOS O EL TESTAMENTO DE LA ABUELA y los dibujos sonoros, IDILIO PRIMAVERAL.—Silla, 0'75 pesetas.—Niños, 0'40.—Noche, a las diez y media.—ALICIA VA DE PESCA (dibujos).—Reestreno de LA INDOMABLE y RADIO MANIA, hablada en español por los ases de la gracia STAND LAUREL y OLIVERHARDY y la película cómica, A TODA VELOCIDAD.—Gran programa completamente cómico.—Risa continua.—Sillas, 1'25 pesetas.—Niños, 0'50.—Caso de lluvia se efectuará con gran programa en el Cine Alkazar de Invierno.

**Diputación provincial**

**Exposición escolar**

El presidente de la Diputación provincial don José Guerra Lozano, incansable en su labor en pro de la cultura, una vez realizada la exposición de Bellas Artes, con las obras de los pensionados por la Corporación, que está llamando justamente la atención de cuantas personas la visitan, ha establecido otra, en el despacho contiguo al local que ocupa aquella, con los trabajos de las acogidas en la Casa Socorro Hospicio.

En ella se admiran labores propias de la mujer primorosamente hechas, notables muestras de caligrafía, de dibujo y otras obras que demuestran la aplicación de las hospicianas y los frutos que en su enseñanza obtienen las religiosas encargadas de dicho establecimiento benéfico.

El señor Guerra Lozano está recibiendo muchas felicitaciones por esta nueva y feliz iniciativa, a las que unimos la nuestra muy sincera.

**Visita a los establecimientos de beneficencia**

Ayer estuvieron en Córdoba, los diputados provinciales de Toledo don Juan Fuentes Perla y don Alberto Moreno, que efectuaron una detenida visita a los establecimientos de la Beneficencia provincial, produciendo gratísima impresión su excelente estado.

Dichos señores felicitaron por ello al presidente de la Comisión gestora de Córdoba don José Guerra Lozano y al diputado don Baldomero López Luque y les expresaron su profunda gratitud por las atenciones de que les hicieron objeto.

Los diputados de Toledo, continuaron ayer mismo su viaje a Sevilla.

**Importación de todas procedencias.**


Los mejores a precios siempre ordenados y mínimos. Tostados a diario por los más modernos procedimientos.

ALMACEN DE COLONIALES  
Avenida de Cervantes, 24  
Viuda de Valentín García del Campo

Para preparar un agua alcalina digestiva emplead siempre la

**SAL VICHY-ÉTAT**

producto natural que la hace agradable al paladar y una excelente bebida para régimen y para la mesa. Facilita la digestión y evita las infecciones. Insustituible contra el artrismo, reuma, diabetes, gota, etc.



**SIGUEN LOS ROBOS**

La feria actual está siendo pródiga en robos.

Durante la madrugada de ayer unos desconocidos abrieron con una ganzúla puerta del establecimiento de Droguería que don José Alvarez Trigos posee en la casa número 55 de la calle de Emilio Castelar y se llevaron 12 frascos de agua de colonia, media docena de pares de calcetines, cuatro pares de medias, dos barras de jabón y cinco pesetas en plata.

En la misma madrugada otros ladrones penetraron por un balcón en la casa número 14 de la calle Reyes Católicos, donde habita don José Fernández Rodríguez y se apoderaron de una americana que contenía en los bolsillos un reloj de oro, 22 pesetas y varios efectos propiedad de dicho señor.

Por último, en la feria, un tomador sustrajo anteanoche a don Leoncio García Madroño un reloj de oro con cadena del mismo metal, valorado en 800 pesetas.

Huelga decir que los autores de estos robos no han podido ser capturados.

**Instituto Nacional de 2.ª Enseñanza de Córdoba y Colegio de la Asunción**

**Clases para alumnas**

Las reformas tanto materiales como pedagógicas, implantadas en este Instituto y Colegio aconsejan establecer un externado y semi-externado para alumnas de Primera Enseñanza y de Bachillerato.

Asistidas por profesorado competente y con independencia del resto de los alumnos, comenzará el funcionamiento de estas clases el día primero de Octubre próximo.

Queda abierta la matrícula hasta el 30 de Septiembre en la Secretaría del Colegio desde las 10 a 1 de la mañana y de 5 a 6 de la tarde.

El Director del Instituto y Rector del Colegio, Antonio Jaén.

**NOTAS DE SOCIEDAD**

Don Rafael Salinas Anchelerga, ha regresado de Rota, donde ha permanecido la temporada veraniega.

—Ha regresado de Montilla el cosechero de vinos, don Antonio Pérez Barquero.

—Ha marchado a Madrid el joven médico don Francisco Calzadilla.

**De interés para los teneadores de aceitunas de verdeo**

En reunión celebrada en el día de ayer en el local de la Asociación de Agricultores Arrendatarios por los teneadores de aceituna de verdeo se acordó por unanimidad fijar el precio mínimo de venta de dicho fruto a 15 pesetas los 50 kilos en clases manzanillas y 17 la ocal, sin perjuicio de celebrar otra reunión definitiva el 30 del actual a las seis de la tarde.

Modesto García.

**MEDALLONES**

**CORDOBESSES**

**SONETOS**

POR RICARDO DE MONTIS Y ROMERO

De venta en la Librería Luque y en la Administración del "Diario de Córdoba"

Precio: 5 pesetas

**INGENIEROS INDUSTRIALES**

**GACETILLAS**

**Las conferencias telefónicas**

Por conveniencias de ajuste, en el presente número publicamos, unidas, en la tercera plana las conferencias telefónicas de la tarde de ayer y de la madrugada de hoy.

**Originales**

En la cuarta plana de este número publicamos, además del folletón, una crónica de modas de nuestra colaboradora "Muñeca", una carta de nuestro corresponsal en París Jorge Deblanc y la sección religiosa.

**Modista**

Los ALMACENES SANCHEZ comunican a su distinguida clientela que ha regresado de su viaje de compras a París la cortadora encargada de sus importantes talleres.

**Farmacias de guardia**

Hoy estarán de guardia las farmacias siguientes:

Don José de Diego Martínez, Plaza de Cánovas, 14; don Agustín García Solano, Cardenal Herrero, 4; don Fernando Valverde Cano, San Pablo 3 y 5; don Antolín Crespo Fernández, Realejo, 92 y don Juan Carandell Pericay, Plaza de Colón, 1.

Las demás farmacias permanecerán abiertas de 9 de la mañana a 8 de la noche, excepto los domingos que solo funcionarán las de guardia. En estas últimas y después de la hora del cierre solo se despachará mediante presentación de receta del facultativo.

**Lectura a domicilio**

Por 40 céntimos puede usted leer las obras de los mejores autores. Catálogo gratis. Biblioteca Circulante. Diego León, 8 (Junto a la Librería Luque).

**Un alboroto**

Ayer por la tarde se promovió un gran alboroto en la barriada de Occidente.

Un individuo que desde hace tiempo está separado de su esposa se presentó en la casa de ésta, habitante en dicha barriada, pretendiendo llevarse los muebles.

El vecindario se opuso energicamente a ello y en vista de su actitud avisose a la Guardia civil, que se hallaba en la Plaza de Toros, con motivo de la celebración del espectáculo de la Banda del Empastre.

La benemérita se presentó en dicha barriada e hizo desistir de su pretensión al sujeto aludido, con lo cual se tranquilizaron los ánimos y quedó restablecida la normalidad.

**Indio Rosa**

**PAPEL DE FUMAR**

**Marido cariñoso**

En la Comisaría de Vigilancia formuló ayer una denuncia Carmen Beniel Ponce contra su marido Luis Aguilera Valverde por haberla insultado y amenazado en su casa número 153 de la calle de María Auxiliadora.

**Una caída**

Ayer, en el Puente Romano, tuvo la desgracia de caer de una caballería que montaba Diego Sánchez Jiménez, de 50 años, produciéndose contusiones leves en el tórax y en la cadera izquierda.

Fue asistido en la Casa Central de Socorro.

**Asociación de Agricultores de Córdoba**

Para acordar la cuantía de los diversos jornales que han de regir durante la próxima temporada en el término municipal de Córdoba, esta Asociación tiene el gusto de invitar a todos los agricultores del mismo, a la reunión que, con dicho fin, se celebrará en los altos del Circulo de Labradores, el próximo domingo 27, a las once de la mañana.—El Presidente, Gregorio García Mateo.

ACADEMIA CARMONA.—Preparación exclusiva, clases de 10 alumnos. Hay internado. Pidan reglamento y condiciones al Director, don Carmona Delgado, Ing. Ind. Lagasca, 28 y 30. Tlf. 56.029. MADRID

**Gran acontecimiento taurino**  
**PLAZA DE TOROS DE CORDOBA**  
El domingo 27 de Septiembre de 1931

se celebrará una extraordinaria novillada de don Florentino Sotomayor, por los tres ases de la novillería

**Victoriano de la Serna**  
(El Estudiante en Medicina)

Revolucionador del toreo  
**Antonio García (Maravilla)**  
y **Manolo Agüero**

Precios populares. Para más detalles véanse programas

**JOSE ANGEL AÑON GARCIA**  
FABRICA DE PASTAS PARA SOPA  
Doce de Octubre, 10. Teléfono núm. 17  
**CORDOBA**

La excelente calidad de los productos de esta casa, la acreditan hoy, como de las primeras en España. No compre sin antes consultar precios.

**Los estancos**

Hoy están abiertos los siguientes estancos:

- Especial segunda, Gondomar, número 7, número 1 Puerta de Almodóvar, núm. 23; núm. 3 Cardenal González, número 131; núm. 6 Mayor de Santa Marina, número 8; Alfonso XIII, núm. 10; núm. 11; Reyes Católicos, núm. 3; núm. 12, Mayor de San Lorenzo, núm. 138; núm. 13, Plaza de la Cruz, núm. 9; núm. 16, Rodríguez Marín, núm. 26; número 19, San Agustín, núm. 24; núm. 20, Joaquín Costa, núm. 11; núm. 22, Blanco Belmonte, sin núm.; núm. 24, Puerta del Rincón, núm. 100; núm. 26, Concepción, núm. 38; núm. 31, Mucho Trigo, núm. 2; núm. 32, Alfonso XII, núm. 90; núm. 33, Plaza de la Almagra, núm. 23; núm. 36, San Fernando, núm. 109; núm. 41, Avenida de Canalejas.

**NUEVO CATALUÑA**

de  
**ENRIQUE BUENDIA SIMON**  
Montera, 7. Teléfono 15.617  
MADRID  
Pensión céntrica y confortante  
Precio módicos

**Una riña**

Ayer, en la estación central de los ferrocarriles, riñeron y se maltrataron de obra María García Prieto, de 43 años, y María Cuenca Martínez, de 49, resultando ambas lesionadas.

Se las asistió en la Clínica Municipal de la calle de Góngora, apreciándose a María García una herida contusa por mordedura en la mano izquierda y a María Cuenca erosiones en la cara, lesiones que fueron calificadas de leves por los facultativos de dicho centro benéfico.

**Accidente de trabajo**

En la casa número 27 de la calle de Vicente de los Ríos sufrió ayer un accidente de trabajo el obrero de 36 años Mariano Mínguez Cantarero, que resultó con una herida contusa leve en la región parietal izquierda, de la que recibió asistencia facultativa en la Casa Central de Socorro.

**Por jugar a los prohibidos**

Ayer fue detenido en la feria Manuel Pascual Gómez por jugar a los prohibidos.

**Escandalosos**

Un guardia municipal detuvo ayer a Juan Berni Costa y Antonio Castejón Muñoz por haber riñido, promoviendo un gran escándalo en la plaza de la República.

**Amenazas**

Ayer se presentó en la Comisaría de Vigilancia Romualdo Zarzo Ortuero para denunciar el hecho, un poco extraño, de que al pasar durante la madrugada anterior por la calle de Pérez de Castro le salió al encuentro un desconocido amenazándole con una pistola y emprendiendo después la fuga.

**Muy plausible**

El distinguido calígrafo don Reinoso Pérez, siguiendo su noble costumbre, ha llenado granmente los diplomas entregados jueves último en la Casa Central de Expositos por la junta organizadora de la velada de la Virgen de los roles a los alumnos más sobresalientes de las escuelas nacionales de trito de la Catedral y a los niños estudiosos de la Casa Socorro Hospicio y de la Central de Expositos.

**Riña entre mujeres**

En la casa número 63 de la del Cardenal González, riñeron y se maltrataron de obra dos mujeres y una de ellas llamada Josefa Villalobo, de 30 años, sufrió erosiones con hematoma en las regiones occipital y ocular izquierda, de que fué asistida en la Casa central Socorro.

**Conato de incendio**

Ayer por la tarde se incendió persiana en la casa número 3 calle de Fitero.

**NUEVO RESTAURANT**

DE MIGUEL GOMARQUÉS DE BOIL, núm. 5 (antes Marqués de Boil), Teléfono 2508  
Plato del día: Chuletas de cerdo a la madrileña.

**NUEVO BAR Y RESTAURANT**

Montado a la moderna DE TOMASA ARENUEVA, Viuda de González, Gran Capitán, 4 y 6. Teléfono 2508  
Servicio esmerado por cubiertos y a la carta

**RESTAURANT BRU**

Gondomar, núm. 2. (Esquina a las Tendillas).—Teléfono 2508  
Especialidad en servicios de banquete y bodas. Se sirven té y toda clase de platos.

**SAN RAFAEL**

ALMACEN DE CARBONES  
**Felipe Carracedo**  
Reyes Católicos. — Teléfono 2508  
Esta es la casa más acreditada de Córdoba  
Los carbones antracita y coque sirven perfectamente cribados y con absoluta garantía en pesos y calidad.

**AVISOS UTIL**

Cura el Estómago el Elixir Salz de

**LA MUTUAL LATINA**

**ASOCIACIONES DE AHORRO**

FUNCIONA BAJO LA INSPECCION DEL ESTADO

TIENE SUS FIANZAS DEPOSITADAS

**GRAN CAPITAN 25**  
**CORDOBA**



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SENOR

**Don Miguel de Cañas Velasco**

QUE FALLECIO EN ESTA CIUDAD EL DIA 13 DE JULIO DE 1926, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE S. S.

**R. I. P. A.**

Las misas que se celebren el día 29 del corriente en la parroquia del Sagrario de la Santa Iglesia Catedral, Capilla de la Purísima (Nave del Sagrario) y en las Iglesias de P. P. Jesuitas (San Hipólito), P. P. Trinitarios, Dominicos, Capuchinos, Carmelitas Descalzas (San Cayetano) y Salesianos, serán aplicadas en sufragio por el alma de dicho señor.

Sus desconsolados padres, hermanos, abuela, tíos y demás parientes, ruegan a sus amigos y personas piadosas que le encomienden a Dios Nuestro Señor y a la Santísima Virgen del Carmen.

Varios señores Prelados tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.







Femeninas

El zapatito simbólico

La moda actual pone otra vez en vigor el mito amable de la Cenicienta. Los minúsculos zapatitos de raso pintado de flores, los chapines esmaltados en oro y plata, las sandalias bordadas en cristal, todo hace suponer que de nuevo las hermanas envidiosas se harán cortar los dedos para eclipsar el auge de la feliz damita que puede encerrar sus primorosos pies en uno de estos maravillosos estuches que la moda impone.

Mari-Lili, gentil damita de doce años y que afortunadamente aún cree en los cuentos en que todas hemos



creído en su edad, me decía muy compungida, hace unos días, que ella deploraba no ser todavía una mujer para llevar esos preciosos zapatos que ha visto lucir a su hermanita mayor en los días de gran gala.

Y yo le respondía que más le valía

no llevarlos porque con los zapatos "de mujer" se pisan a veces muy ásperos senderos, se corren caminos dolorosos y en cambio con los zapatitos bajos de tacón de las niñas se pisan solamente sendas de ilusión y cuentos de hadas.

No comprendió muy bien mi deliciosa interlocutora lo que yo decirle quería; pero es lo mismo, porque el cuento que la conté seguidamente le restó la mala impresión de una curiosidad insatisfecha.

¿Qué cuento era? Pues era el cuento de los zapatos que se encuentran en una buhardilla entre un montón de cosas raras y viejas. El caso es que los zapatos en cuestión ni eran compañeros ni tenían la misma edad ni aún estaban contruidos en igual forma ni con el mismo tamaño.

El uno era un zapato viejo, pero chiquitín, como de nena de nueve años felices; el otro un zapato tremendo, aunque casi nuevo, de esos que llevan las señoras de edad, y ambos hablaban cordialmente.

¿Cómo estás tú aquí—decía el zapatito— a donde sólo llegamos las cosas viejas?

—Porque mi dueña murió y se la llevaron al desván donde se almacenan las personas que ya no necesitan zapatos.

—Pocas cosas tendrás que contar de tus andanzas por la vida, pues a juzgar por tus suelas, pocos pasos habrás dado.

—Pocos pasos di, en efecto; pero muchas cosas tendría que contar si quisiera. Mira, yo fui quien con mi compañero llevé a mi dueña al palacio que dicen Capitanía, para saber de un hijo que entonces supe muerto en tierras de Africa. Yo y mi compañero fuimos al bautizo del nietecito que días más tarde era llevado al gran desván en otra cajita poco mayor que aquella en que nosotros vinimos de la tienda, y en fin, mi compañero y yo también éramos los que estábamos a los pies de nuestra dueña cuando ella contrajo la pulmonía que la llevó al sepulcro. Ya ves, querido, que aunque mi vida fue breve tengo mucho que contar.

—Mucho, sí—respondió el zapatito—; pero muy doloroso. En cambio, yo puedo contarte de las lindas

canciones del corro, de las veces que ha dado la vuelta el pie de mi amiga y de los prodigiosos saltos de comba que conmigo y el compañero daba la gentil señorita nuestra.

Y esa señorita—agregué yo—era linda como tú, preciosa María-Lili y llevaba también un trajequito de terciopelo azul marino con cuello de flexible crespón blanco.

Muñeca.

Madrid. (Prohibida la reproducción)



ALMONEDA. Se hace de mesa de comedor, arca, sommier y otros varios objetos más. Para verlos de 10 de la mañana a 5 de la tarde, en Rey Heredia, 27.

SE OFRECE ama de cría para casa de los padres. Razón, Barriada de San José, núm. 9.

SE ARRIENDA en el día el corralón núm. 21 del Campo de Madre de Dios; y se venden cañas para obras en la carretera de la Fuensanta, núm. 1 triplicado.

SE VENDEN varios muebles, mesa de ellos armarios, lavabos, cómodas, escritorio y mostrador. Para verlos y tratar, Doce de Octubre, núm. 11, de 9 a 1 y de 2 a 6.

CORTIJO con 450 fanegas, en el término de Córdoba, entre Bujalance y Castro, se arrienda desde el día, sin correderos. Saravias, 5. Córdoba.

Estampas parisinas FRANCIA, EVOLUCIONA

Lo hemos dicho en otras crónicas y lo repetimos aquí; la aproximación entre franceses y alemanes es cada vez mayor.

Los pueblos evolucionan tanto en su historia, que se ha visto que los que antes eran amigos, cooperantes y aliados para combatir a otros pueblos, luego deshicen su alianza y se van, precisamente, al lado de aquel a quien combatieron y frente al que le acompañó en empresas bélicas.

La aproximación franco-alemana, que, de haberse realizado hace cuatro lustros, hubiera evitado la guerra más sangrienta de la Historia, se va a hacer ahora efectiva, según deja entreverse por las negociaciones entabladas.

En cambio, por determinadas circunstancias que el lector puede adivinar, si ha seguido con algún interés estas modestas crónicas, existe cierta tirantez entre Inglaterra y Francia.

Que no hay que dudar del acercamiento de Francia a Alemania, o más bien el de Alemania a Francia, está patente en los brindis que en Ginebra y con motivo del banquete anual de la Asociación de Periodistas de la Sociedad de las Naciones, pronunciaron Curtius, el admirable estadista alemán, y Briand, el portaestandarte de la Paz en el Mundo.

Ambos personajes manifestaron que es necesario que pronto se aclaren las confusiones internacionales, y que se habla el lenguaje sencillo de la verdad para que concluyan los recelos entre los habitantes de las dos grandes naciones continentales.

Briand y Curtius fueron religiosamente escuchados y al final no tuvieron reparo en darse un abrazo.

¿Estaba preparado el acto? ¿Fue cosa del momento? ¿Brotó el afecto de un modo espontáneo o estaba previsto?

Esto último creemos nosotros. Había algo preparado, indudablemente. A lo más fue un anticipo al abrazo que esperaban darse en Berlín a fines de este mes, cuando vayan a la capital de Alemania Laval y Briand.

La tirantez con Inglaterra se explica. La Gran Bretaña no ha hecho franca campaña en favor de los intereses franceses durante la postguerra. Todo ha sido poner obstáculos a las reivindicaciones francesas, y esto quizás haya determinado a los gobernantes de París a buscar nuevos rumbos y a reflexionar sobre el pasado para comprender el error que se tuvo al aliarse con una potencia marítima contra otra continental.

La evolución de Francia, pues, va marcándose.

Jorge Deblanc.

Madrid. (Prohibida la reproducción)

ALMONEDA. Se hace de un comedor y un dormitorio. De 9 a 5. Razón, Castillo, núm. 9.

GRAN OCASION. Se vende sin intermediarios, automóvil "Whippet", 5 plazas, perfectísimo estado, cinco gomas semi-nuevas, 3.500 pesetas. Para verlo y tratar, venta San Francisco. Teléfono 1452.

CAZADORES

Escopetas para toda clase de pólvoras y cartuchos cargados con las mejores pólvoras a precios reducidos. Armería LA ESPAÑOLA. Teléfono 21-63. Concepción, núm. 18. Córdoba.

SE TRASPASA establecimiento de comestibles, bonito portal, renta nueve duros, bien situado con los géneros a elección del comprador. Razón, Costanillas, núm. 42.

SE ARRIENDA piso principal independiente, cuatro habitaciones, cocina, retrete, pila, agua potable e instalación de luz. Setenta pesetas. Carlos Rubio, 18.

SE ARRIENDA un gran local exterior en precio módico, para oficina o vivienda. Manriquez, 3.

SECCION RELIGIOSA

Santo del día

Hoy: San Adolfo y compañeros mártires de Córdoba y los Santos Cosme y Damián, mártires. Mañana: San Wenceslao, mártir.

Jubileo circular

Hoy, en el Convento de Capuchinos, costeado por don Angel Rubio y señora, en sufragio de sus difuntos. Mañana, en el mismo Convento.

En Santa Marta

Hoy, a las seis menos cuarto de la tarde, en el Monasterio de religiosas Jerónimas de Santa Marta, sexto día de la solemne novena que anualmente le dedican a su Gran Padre Fundador San Jerónimo, comenzando por el rezo de la estación mayor, santo rosario, letanía cantada y lectura de la novena con gozos cantados.

En San Pedro Alcántara

Hoy, a las seis de la tarde, segundo acto de la solemne novena que las Religiosas Terciarias Franciscanas, bajo la advocación de la Divina Pastora dedican a su Seráfico Padre San Francisco de Asís. Habrá exposición de S. D. M., estación al Santísimo Sacramento, Santo rosario, letanía cantada, sermón a cargo del R. P. Teodomiro Rebollo del Inmaculado Corazón de María, de la residencia de esta capital, motete, lectura de la novena, gozos al Serafín de Asís, concluyendo con la reserva y adoración de la Santa Reliquia.

En Capuchinos

Hoy, segundo acto de la solemne novena que los Padres Capuchinos y el Venerable Orden Tercera de Córdoba dedican a su Seráfico Padre San Francisco de Asís.

Por la mañana, a las ocho, habrá misa solemne.

Por la tarde, a las seis y media, santo rosario, letanías cantadas ejercicio de la novena sermón a cargo del R. P. Rafael de Ubeda, himno al Seráfico Padre San Francisco y reserva.

En la iglesia del Juramento

Solemnes fiesta y triduo que en honor de los milagrosos santos Médicos mártires Cosme y Damián celebrará su Cofradía en la iglesia de San Rafael, en los días 27, 28, 29 y 30 de Septiembre.

El día 27, a las ocho de la mañana, se dirá la acostumbrada misa rezada mensual, por los cofrades difuntos, y a las nueve y media se celebrará la fiesta principal de los Santos Médicos con asistencia de los señores que constituyen su Cofradía y en la que ocupará la cátedra sagrada el R. P. Julio Delgado, C. M. F., misionero de la Residencia de San Pablo, de esta ciudad.

Los días 28, 29 y 30 a las ocho

PELUQUERIA DE SEÑORA

Ondulación permanente, 15 pesetas; corte de pelo, ondulación muerse, tintes; se hacen toda clase de postizos, y tirabuzones. Calle Alonso de Burgos, 28.

JARDINERO orticultor, arboricultor y floricultor. Trabaja en jardines y casas particulares. Se arreglan y abonan macetas de alto adorno. Avisos: Montero, 27. Antonio García.

Calle Maese Luis, núm. 28, se hace incrustación, piquillo, bordados a máquina y se dan lecciones, todo baratísimo. ¡No deje de visitarla!

SE ARRIENDA desde el día dos pisos altos, con tres hermosas habitaciones, cocina, despensa, retrete, pila, agua y luz eléctrica, independiente, en la casa núm. 54 duplicado de la calle Alfonso XII.

ARRENDAMIENTO DE CHALET

Se hace desde el día de un situado en la carretera del Brillante, con bonito jardín, cochera, agua de pie, etc. También se arrienda un departamento económico. Para verlo y tratar, Avenida de Canalejas, núm. 10.

ARRENDAMIENTO. Se hace de la casa calle Pedro López, 37 duplicado. Para informes, Pedro López, 14.

de la mañana, misa rezada por los cofrades difuntos, y a las siete y media de la tarde se hará, después rezado el santo rosario, el ejercicio del correspondiente día del año a los milagrosos Santos Médicos.

En San Pablo Hoy celebrará la Arrencia del Inmaculado Corazón de María el ejercicio mensual en la acostumbrada.

Por la mañana, a las nueve, misa de comunión general con pañamiento de armonium y coos.

Por la tarde, al toque de clarines, exposición de S. D. M., santo rosario, letanía cantada, ejercicio sermón que predicará un Padre de la Comunidad, terminando la bendición y reserva.

Las Marias de los Sagrados tendrán la comunión general y rezo de 28, por la mañana a las 10.

El día 29 empezará la solemne vena a la Santísima Virgen de sario.

Todas las tardes, a las seis y media, habrá exposición de S. D. M., santo rosario, letanía cantada, ejercicio de la novena y sermón, que predicará varios Padres de la Comunidad, minándose con la bendición y reserva.

Estos cultos serán amenizados con escogidos y variados cánticos de Virgen.

IV ANIVERSARIO

Las misas que se celebren en la parroquia de San Andrés aplicadas en sufragio por el difundo Juan Moreno Castillejo, falleció el día 29 de Septiembre de 1927. Su viuda, hijos, hijo político y hermana ruegan a sus amigos que lo encomienden a Dios.

CASA PALACIO ARABE Con hermosos salones, patios, rez, cuarto de baño, zócalos, grana y suntuosidad en pinturas, cerámica y mosaicos; magnífica construcción vistas a la sierra y campiña. Se vende por traslado de domicilio, dando facilidades en el pago, hotel, casa religiosa, clínica señorial. Horas de verla: de 2 a 4 de la calle Enrique Redel, 11 y 13 (Amos).—Córdoba.

SE ARRIENDA la casa enterita de le Eduardo Lucena, 2. Dentro de la calle Burell, 2.

CASA EN LA SIERRA En la Huerta "Santa Emilia", ra del Brillante al Molinillo Sansa alquila desde primero de Octubre, un piso con cinco espaciosas habitaciones y amplio comedor y cocina. También se alquilan desde el día dos pisos más pequeños a precios económicos. Todos con agua riquísima y eléctrica. No se admiten enfermos.

ARRENDAMIENTO. Se hace de so con tres habitaciones, cocina, y agua, en la calle de la Rosa, 9, verlo y tratar, Carlos Rubio, 9. Se vende una palmera grande.

SE ARRIENDAN locales para oficina y establecimiento, en la casa calle Pablo, esquina a Santa Marta. Para verlo y tratar, de 10 a 12.

AFEITARSE GRATIS

A quien envíe tres pesetas en giro postal, recibirá instrucciones para tener siempre nuevas navas de afeitar, sin gasto alguno. Sr. V. Monteón, 6 duplicado. Madrid.

SE VENDEN sillones, mesas de veladores de hierro y otros enseres para establecimiento de café en la Granja Royal, Málaga, 1.

ARRENDAMIENTO. Desde el día de un piso principal, completo independiente, con instalación de agua y luz eléctrica, en la calle de Victoria, núm. 4. En la misma casa razón.

SE ARRIENDA un piso alto de habitaciones y cocina en la calle de los Ríos, número 8, con ción de agua y luz eléctrica. Razón se Luis, 15.

los indios que por los blancos; el color y el nacimiento no son nada a los ojos de Dios. Todos los hombres tienen los mismos derechos y los mismos deberes; todos están obligados a fortalecer sus espíritus vacilantes, por la observancia rigurosa de las santas fiestas; pero es preciso llevar a la Iglesia las disposiciones de un corazón contrito.

El indio se volvió hacia atrás, enderezó toda su talla, levantó el brazo derecho y señaló el cielo. Después, tocando el pecho con la otra mano, dijo con energía:

—El ojo del Espíritu Santo puede ver desde lo alto de las nubes; el seno de Mohican está descubierto.

—Bien, amigo mío; yo espero que saquéis consuelos del cumplimiento de vuestros deberes. El Espíritu Santo no abandona a ninguno de sus hijos, y el hombre que vaga por los bosques, como el que habita un palacio, todos son objeto de su solicitud. Yo os deseo buenas noches, John, e invoco sobre vos la protección del Salvador.

El indio se inclinó y se separaron. Benjamin Bomba, abriendo las puertas a Mohican, le dijo a manera de estímulo:

—El sacerdote tiene mucha razón; si se tomara en cuenta el color, podría rehusar inscribirse en el registro un cristiano como yo, ennegrecido por los viajes a las latitudes tórridas. Aflojad, pues todos los rizos de vuestro amigo, hombre mío, o vais a quedar infaliblemente helado en tomando el aire de la noche.

Hemos hecho conocer a nuestros

lectores gran variedad de caracteres y de personajes de diferentes países; vamos a explicar ahora brevemente por consecuencia de qué circunstancias se hallaban reunidos.

En la época de nuestra historia la Europa estaba agitada por la terrible conmoción que cambió las instituciones políticas. Luis XVI acababa de ser decapitado; el terror estaba a la orden del día, y millares de franceses buscaban un asilo en el extranjero. El señor Le Quoi era del número de esos emigrados y había sido recomendado al juez Temple por una rica casa de comercio de Nueva York, con la que Marmaduke estaba en buenas relaciones. Desde la primera entrevista, el juez se había apercebido de que el francés era un hombre muy elevado, que había tenido cierto rango en su país; pero había sospechado luego que era uno de los plantadores perseguidos de Santo Domingo o de las Antillas, que venían a los Estados Unidos en una desnuidez absoluta. No era tal, sin embargo, la suerte del señor Le Quoi. El francés no tenía gran cosa a la verdad; pero lo que poseía era suficiente para pasar la vida.

Los conocimientos de Marmaduke eran puramente prácticos, y las más pequeñas particularidades de la vida de los colonos le eran familiares. Bajo su dirección esclarecida, el señor Le Quoi abrió un almacén en Templeton; reunió allí paja, especiería, gran porción de pólvora y tabaco, gran surtido de quincalla y, sobre todo, estuches, vasos, marmatas y una colección formidable de cacharros; en fin, toda clase de objetos de primera necesidad, sin contar espejos, trompas de caza, etc.

Después de haber hecho este sur-

tido, el señor Le Quoi se instaló en la escala del comercio, y con una maravillosa flexibilidad se sometió a su nuevo destino, mostrándose tan feliz como si hubiera estado en una buena posición.

La afabilidad de sus maneras le atrajo todas las simpatías, y cuando se puso a vender sus "calicotes", las mujeres manifestaron que sus estufas hacían mejor efecto que las de sus compañeros; por otra parte, decían que era imposible regatear con un hombre que se expresaba en términos tan elegantes. Así prosperaban los negocios del señor Le Quoi y fue bien pronto uno de los más contribuyentes de la patente.

Esta patente servía para designar las concesiones de terreno hechas primitivamente por cartas originales del rey de Inglaterra. Se juntaba en ella de ordinario el nombre de propietario al de concesionario, y se decía, por ejemplo, la patente de Temple y Effingham. Los bienes que había comprado Marmaduke eran aquellos de que el viejo mayor Effingham obtuvo la concesión y que le habían sido confiscados en la época de las guerras de la Independencia.

Federico Hartman reunió en sí los vicios y las virtudes de sus compatriotas; era apasionado aunque poco expansivo, porfiado, ligeramente sospechoso hacia los extranjeros, de un ánimo impenable, de una probidad recta e invariable en sus afecciones.

Cambiaba algunas veces para pasar de lo grave a lo jocoso; tenía lunas, se le veía serio durante un mes y jovial al siguiente. Se había unido fácilmente con Marmaduke-Temple, y era éste el único hombre que había obtenido jamás su confianza, sin

saber hablar alemán. Cuatro años, en épocas regulares, dejó su habitación a las orillas del Mar y caminaba treinta millas por montañas para venir a pedir el daj en Templeton. Estaba así diariamente una semana, en casi toda en discutir con Ricardos; todo el mundo le quería lealtad y por los excesos de su grija pasajera.

Había venido a hacer su visita Pascuas y no hacía más que una ra que había llegado, cuando él le había hecho subir en su coche para salir a esperar al señor ple y su hija.

Antes de explicar el carácter de posición del señor Grant es necesario echar una mirada retrospectiva sobre los años de la colonia.

Hay en la naturaleza del hombre una tendencia irresistible a las necesidades de este mundo de ocuparse del otro. Durante meros años de desmonte, los tantes de Templeton no pensaban nada en las religiones. Pero do el porvenir material asegurado, se acordaron de la ción moral que ellos habían re y que querían transmitir a sus jos.

Ricardo Jones propuso el establecer una institución, y Temple consistió en hacer los de un edificio para alojar en la tura Academia. La primera fue colocada en medio del de toda la población con gran nidad.

Para que la ceremonia fuese respetuosa, Ricardo convocó a los albañiles vecinos del país, nes él presidió en calidad de tro, los cuales llegaban pos-

FOLLETÓN DEL "DIARIO DE CORDOBA"

(13)

LOS GASTADORES

NOVELA ESCRITA EN FRANCÉS

POR

FENIMORE COOPER

VERSION CASTELLANA

para prohibir a toda clase de personas jazz en mis propiedades.

—Ricardo,—dijo friamente el mayor Tartmann, sacudiendo las cenizas de su pipa en la escupidera;—yo he habitado durante sesenta y cinco años las orillas de la Mohawk, y os puedo asegurar que quisiera mejor tener negocios con el diablo que con los cazadores. Su ley, como su ganapan, es su fusil.

—Pero Marmaduke, ¿no es juez?—exclamó Ricardo con indignación. ¿De qué le sirve ser magistrado si no se puede hacer ejecutar las leyes? Cuando éste hombre vuelva mañana, me dá gana de perseguirlo yo mismo en justicia, por haberse mezclado en conducir mis caballos; No tengo miedo de su carabina; yo sé tirar también; tengo más de una vez agujereado un dollards a cien pasos.

—Tú has errado más dollards que has acertado—respondió el juez en tono jocoso—; pero la fisonomía de Remarquable me anuncia que la cen está dispuesta. Señor Le Quoi, la

mano a la señora Temple, si os place. —¡Ah... mi querida señorita, qué feliz soy! No faltaba más que esta señorita para hacer un paraíso de Templeton.

Todo el mundo entró en el comedor, excepto el señor Grant, Mohican y Benjamin-Bomba, que quedó para atender al ministro y hacer salir al indio.

—John—dijo el eclesiástico,— mañana es la fiesta de la Natividad de Nuestro Señor, y la Iglesia llama a todos sus hijos a unir sus rezos.

Como vos habéis abrazado la cruz y abjurado vuestros errores, espero que os veré delante del altar con un espíritu humilde y un corazón contrito.

—John allí estará—dijo el indio,— aunque él no comprende todos los términos de que se vale el señor Grant.

—Bien está—añadió éste, poniendo dulcemente una mano en el hombro broncoado del viejo jefe.— El Redentor ha muerto lo mismo por